

PROGRAMMA SVOLTO	
MATERIA	Lingua e cultura tedesca
CLASSE - SEZIONE	5L
DOCENTI	Monica Acerboni Rosanna Chiappetta

Per approfondire e concludere il discorso sugli ultimi argomenti di **grammatica** da trattare e per approfondire il lessico relativo ad alcuni temi e' stato utilizzato il manuale già in uso "Kurz und Gut", Volume B – Zanichelli. Occasionalmente e' stato fornito dalla docente materiale caricato sul quaderno elettronico o fotocopiato.

Per lo svolgimento del programma di **letteratura** la classe ha utilizzato il manuale "Focus Kompakt Neu" (CIDEB), in uso dal terzo anno.

Per completare gli argomenti trattati in classe ed approfondire aspetti di particolare interesse e rilevanza disciplinare, la docente ha di volta in volta caricato, inizialmente sulla cartella di classe e sul quaderno elettronico (fino al 22 febbraio 2020), e successivamente su Classroom (dal 23 febbraio fino alla fine dell'anno scolastico), presentazioni Power Point, link a filmati, approfondimenti in lingua, analisi testuali, e testi vari predisposti per uso didattico, utili per sintetizzare e/o approfondire correnti e/o autori, nonché per dare una panoramica interdisciplinare degli argomenti trattati.

L'approccio al programma di letteratura è stato cronologico e ha avuto come scopo principale quello di suscitare interesse e motivazione allo studio della lingua e della cultura tedesca. Le varie correnti letterarie sono state presentate con un registro linguistico semplice e chiaro, con – ove possibile - rimandi alle arti figurative. Il programma generale è stato presentato cercando di trovare agganci anche con altre discipline o con tematiche emergenti di volta in volta dall'attualità. Letteratura e "Landeskunde", quindi, come mezzi per anticipare la complessità del mondo d'oggi e come indispensabili strumenti di conoscenza e di libertà individuale.

Nel corso dell'anno, durante le lezioni, sono stati proposti filmati di approfondimento su argomenti inerenti la storia tedesca o l'attualità.

Occasionalmente sono stati proposti/letti articoli in lingua su argomenti legati a temi di cittadinanza o di approfondimento e analisi dell'emergenza Covid in Germania.

Come attività di PCTO, la classe è stata coinvolta nel progetto multilinguistico "Ti racconto una città". Esso ha previsto inizialmente una fase di ricerca di informazioni, svolta nel laboratorio di informatica (17-20 dicembre 2019), con predisposizione di presentazioni Power Point in lingua tedesca. Successivamente, il progetto si è concretizzato in una fase operativa, svolta in città (20 gennaio 2020), in cui alcuni studenti hanno presentato in tedesco i seguenti argomenti: *Il paesaggio del lago di Como* (2 alunni), *Nascita della città, La piazza e il porto* (2 alunni), *La Piazza Cavour. Descrizione con riferimento ad eventi e manifestazioni* (2 alunni).

Il 9 gennaio 2020, dalle ore 11.00 alle ore 13.00, presso la Sala Aurora, la classe ha partecipato alla conferenza "A trent'anni dalla caduta del Muro di Berlino", che è andata ad approfondire uno dei temi interdisciplinari trattati durante l'anno scolastico. L'Unità Didattica Integrativa proposta è stata tenuta dalla prof.ssa Elena Riva, docente di Storia moderna e contemporanea dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano.

In occasione della Giornata della Memoria 2020, la docente ha fatto leggere alla classe il testo della legge 211 del 2000 (istituzione della Giornata della Memoria) e il discorso tenuto dal presidente tedesco Steinmeier allo Yad Vashem in occasione della commemorazione.

La **docente di conversazione**, Rosanna Chiappetta, in collaborazione con la docente curricolare, ha curato, in presenza e da remoto:

- l'ultima fase di preparazione alla certificazione linguistica Zertifikat Deutsch B1 NEU für Jugendliche (per la presentazione e la simulazione delle varie parti è stato utilizzato il testo "OK Zertifikat Deutsch" della casa editrice Loescher);
- la presentazione di alcuni importanti avvenimenti della storia italiana e tedesca (Faschismus, Drittes Reich, Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg - Die Berliner Mauer – Die Wiedervereinigung - Italienische Gastarbeiter in Deutschland)
- la visione di alcuni video in tedesco del canale *Deutsche Welle* (DW), relativi a tematiche legate al mondo giovanile o all'ambito germanofono.

## **PROGRAMMA EFFETTIVAMENTE SVOLTO FINO AL 15 MAGGIO 2020**

### **Dal 13 settembre 2019 al 22 febbraio 2020 (in presenza)**

**Die Romantik** Eigenschaften der Bewegung (Seite 83 + Power Point)

**Friedrich Schlegel** Das 116. Athenäum-Fragment (Seite 84)

**Novalis** Erste "Hymne an die Nacht" (Seiten 86-87)  
"Heinrich von Ofterdingen" (Handlung und Thema der Blauen Blume)  
(Seiten 92-93)

**Gebrüder Grimm** Eigenschaften des Märchens (Zusatzmaterial)  
"Die Sterntaler" (Seite 98)

**Joseph von Eichendorff** „Lockung“ (Seite 100)  
"Aus dem Leben eines Taugenichts" (Inhalt und Themen)  
„Mondnacht“ (Fotokopie)

## **Vertiefung: Die Kunst der Romantik – Kommentar zu einigen wichtigen Bildern**

**Caspar David Friedrich** "Mönch am Meer" (Seite 115)

"Wanderer über dem Nebelmeer" (Seite 116)

"Die Abtei im Eichenwald" (Internet)

**Das Biedermeier** (Eigenschaften der Bewegung – Power Point)

## **Vertiefung: Die Kunst des Biedermeier (Möbel und Einrichtungsstil)**

**Junges Deutschland und Vormärz** (Seite 131)

## **Zwischen Romantik und Realismus**

**Heinrich Heine** "Die Loreley" (Fotokopie)

"Die Schlesischen Weber" (Seite 143)

**Das Lied der Deutschen** (Deutsche Nationalhymne)

Textübersetzung und -interpretation (Fotokopie)

**Der Deutsche Realismus** (Seite 146 + Power Point)

**Theodor Fontane:** "Effi Briest" (Seite 152-153)

## **25 febbraio 2020 - Inizio delle lezioni in modalita' online**

**Der deutsche Naturalismus** (Seiten 156-157 + Power Point auf Classroom)

**Vergleich Realismus/Naturalismus** (Seite 163)

**G. Hauptmanns Drama** "Die Weber" (Hauptthemen und -merkmale)

**G. Büchner** "Sterntaler" (Seite 137)

**Der deutsche Impressionismus - Eigenschaften und Merkmale**

(Seiten 174-175 + Power Point auf Classroom)

**Der deutsche Symbolismus in der Literatur und in der Kunst**

(Seite 181 + Power Point auf Classroom)

**Vertiefung: Merkmale des Jugendstils (Power Point auf Classroom)**

**Rainer Maria Rilke** "Ich fürchte mich so vor der Menschen Wort"

(Text und Interpretation auf Classroom)

**Vertiefung: Die Kunst der Jahrhundertwende**

**Gustav Klimt:** "Der Kuss" (seite 195)

**Egon Schiele:** Video

"Der Tod und das Mädchen" (Seite 197)

"Agonie" (Seite 198)

Zusätzliches Material mit einer Sammlung seiner Werke  
(auf Classroom)

**Vertiefung: Der Erste Weltkrieg (Historischer Kontext - Die Großstadt)**

(Video und Material auf Classroom)

**Georg Trakl** "Grodok" (Text und Interpretation auf Classroom)

**Der deutsche Expressionismus (Seiten 202-203)**

**Franz Kafka** Biographie und Merkmale seines literarischen Schaffens

(Power Point auf Classroom)

**Weimarer Republik - Drittes Reich (Video und Material auf Classroom)**

**Erich Kästner:** “Ansprache zum Schulbeginn” (Seite 241)

**Argomenti svolti dopo il 15 maggio**

**Bertolt Brecht:** Poesie und Theater (Seite 267)

“Mein Bruder war ein Flieger” (Text und Interpretation auf Classroom)

“Der Krieg, der kommen wird” (Seite 275)

**Vertiefung: Die entartete Musik (Giornata della Memoria 2019)**

(Das Material steht zur Verfügung der Kommission)

**Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg** (Seiten 292-293-294)

**Die Trümmerliteratur** (Seite 295)

**Vertiefung:**

**Die Trümmerfrauen** (Video auf Classroom)

**W. Borchert:** “Das Brot”

(Der Text ist vor dem 15. Mai in der Konversationsstunde gelesen worden)

**Die Kahlschlagliteratur** (seite 297)

**Aus Primo Levis "Die Atempause": Hurbinek, der Namenlose” (Text auf Classroom)**

(Vertiefung “Giornata della Memoria” – Januar 2020)

**Vertiefung:**

**Italienische Gastarbeiter in den 60er Jahren (Video auf Classroom)**

**Gudrun Pausewang** “Der Makkaronifresser” (auf Classroom)

(Der Text ist vor dem 15. Mai in der Konversationsstunde gelesen worden)

**Vertiefung:**

**Die industrielle Macht Deutschlands in den 80er Jahren**

**Italiener und Türken, die neuen Sklaven (Video auf Classroom)**

**Günter Wallraff:** “Ganz Unten” (Seite 336)

**Vertiefung:**

**Die Berliner Mauer : “Eingemauert” (Video)**

**Der Fall der Mauer (Material auf Classroom)**

(Die Vertiefungen sind vor dem 15. Mai präsentiert worden)

**Die Wiedervereinigung in der Literatur**

**Tendenzen nach der Wende - Interkulturelle Literatur**

**Hatice Akyün:** “Einmal Hans in scharfer Soße” (Text auf Classroom)

**Die Postmoderne und ihre Überwindung**

**Vertiefung:**

**Reinhard Mey Song: “Mein Berlin” (Video und Text auf Classroom)**

Erba, 16 maggio 2020

La sottoscritta, Monica Acerboni, docente di Lingua e Cultura tedesca, **dichiara di aver sottoposto via e-mail** ai rappresentanti degli studenti in Consiglio di classe il presente documento e di avere ottenuto da loro la **conferma dell’esattezza** di quanto qui riportato.

LE DOCENTI  
Acerboni Monica  
Rosanna Chiappetta

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell’art. 3, c. 2 del DLgs n.39/1993)*